



**WELCOME TO
RADLETT REFORM SYNAGOGUE**

SHABBAT SERVICES

20 - 21 November 2020

5 Kislev 5781

לְחַיִּים
L'CHAIM

*Our thanks to the following for their donations to
support the life of our community this week:*

*Claire and Gabriel Harris on the occasion of
Emily's Bat Mitzvah*

*Vicki and Justin Walters on the occasion of
Ben's Bar Mitzvah*

SHABBAT SHALOM

MINCHA SERVICE

Led by: Emily Harris (Bat Mitzvah) and Cantor Sarah Grabiner

Parashat Va-yeitzei

Genesis 29:12-30

(Plaut Chumash page 197)

(pages 2-3)

If you are commemorating a Yahrzeit and would like a name included before Kaddish, please email amen@radlettreform.org.uk

^י וַיִּגְדַּל יַעֲקֹב לְרַחֵל כִּי אָחִי אָבִיָּהּ הוּא וְכִי בֶן-רַבְקָה הוּא וַתֵּרַץ
וַתִּגְדַּל לְאָבִיָּהּ: ^{יא} וַיְהִי כַשְׁמַע לְבֶן אֶת-שְׁמַע יַעֲקֹב בֶּן-אֶחָתוֹ וַיֵּרַץ
לְקִרְאָתוֹ וַיַּחֲבֹק-לוֹ וַיִּנְשָׁק-לוֹ וַיְבִיאָהוּ אֶל-בֵּיתוֹ וַיִּסְפָּר לְלֶכֶן אֵת
כָּל-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה: ^{יב} וַיֹּאמֶר לוֹ לֶכֶן אַךְ עֲצָמִי וּבִשְׂרֵי אִתָּה וַיֵּשֶׁב
עִמּוֹ חֹדֶשׁ יָמִים: ^{יג} וַיֹּאמֶר לְבֶן לִיעֲקֹב הֲכִי-אָחִי אִתָּה וַעֲבַדְתָּנִי חָנָם
הַגִּידָה לִּי מַה-מִּשְׁפָּרְתְּךָ: טז וּלְלֶכֶן שְׁתִּי בָנוֹת שֵׁם הַגְּדֹלָה לְאֵה
וְשֵׁם הַקְּטָנָה רַחֵל: ^{יז} וַעֲיִנִּי לְאֵה רַכּוֹת וְרַחֵל הֵיְתָה יַפְתָּ-תָּאֵר וַיַּפְתֵּ
מִרְאָה: ^{יח} וַיֹּאחֲזֵב יַעֲקֹב אֶת-רַחֵל וַיֹּאמֶר אֶעֱבֹדְךָ שִׁבְעַ שָׁנִים בְּרַחֵל
בְּתֶךָ הַקְּטָנָה: ^{יט} וַיֹּאמֶר לְבֶן טוֹב תְּתִי אִתָּה לְךָ מִתְתִי אִתָּה לְאִישׁ
אַחַר שְׁבַע עֲמָדִי: ^כ וַיַּעֲבֹד יַעֲקֹב בְּרַחֵל שִׁבְעַ שָׁנִים וַיְהִיו כַּעֲיִנֵּי
כַּיָּמִים אַחֲרָיִם בְּאֵהֲבָתוֹ אִתָּה:

^{כא} וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל-לֶכֶן הֲבָה אֶת-אֲשֹׁתִי כִּי מָלְאוּ יָמַי וְאָבִוֹאָה
אֵלַיָּהּ: ^{כב} וַיֹּאסֹף לְבֶן אֶת-כָּל-אֲנָשֵׁי הַמָּקוֹם וַיַּעַשׂ מִשְׁתָּהּ: כג וַיְהִי
בְּעָרֹב וַיִּקַּח אֶת-לֵאָה בָתּוֹ וַיָּבֵא אִתָּה אֵלָיו וַיָּבֵא אֵלַיָּהּ: ^{כד} וַיִּתֵּן לְבֶן
לָהּ אֶת-זִלְפָּה שִׁפְחָתוֹ לְלֵאָה בָתּוֹ שִׁפְחָה: ^{כה} וַיְהִי בְּבֹקֶר וַהֲנִיָּה הוּא
לֵאָה וַיֹּאמֶר אֶל-לֶכֶן מַה-זֹּאת עָשִׂיתָ לִּי הֲלֹא בְרַחֵל עָבַדְתִּי עֲמָךְ
וְלָמָּה רַמִּיתָנִי: ^{כו} וַיֹּאמֶר לְבֶן לֹא-יַעֲשֶׂה כֵן בְּמָקוֹמִנוּ לְתֵת הַצַּעֲיָרָה
לְפָנֶי הַבְּכִירָה: ^{כז} מִלֵּא שְׁבַע זֹאת וְנִתְּנָה לְךָ גַם-אֶת-זֹאת בַּעֲבֹדָה
אֲשֶׁר תַּעֲבֹד עֲמָדִי עוֹד שִׁבְעַ-שָׁנִים אַחֲרוֹת:

^{כח} וַיַּעַשׂ יַעֲקֹב כֵּן וַיִּמְלֵא שְׁבַע זֹאת וַיִּתֵּן-לוֹ אֶת-רַחֵל בָּתּוֹ לוֹ
לְאִשָּׁה: ^{כט} וַיִּתֵּן לְבֶן לְרַחֵל בָּתּוֹ אֶת-בְּלָהָה שִׁפְחָתוֹ לָהּ לְשִׁפְחָה:
^ל וַיָּבֵא גַם אֶל-רַחֵל וַיֹּאחֲזֵב גַם-אֶת-רַחֵל מִלֵּאָה וַיַּעֲבֹד עִמָּו עוֹד
שִׁבְעַ-שָׁנִים אַחֲרוֹת:

GENESIS 29:12-30

¹² Jacob told Rachel that he was her father's kinsman, that he was Rebekah's son; and she ran and told her father. ¹³ On hearing the news of his sister's son Jacob, Laban ran to greet him; he embraced him and kissed him, and took him into his house. He told Laban all that had happened, ¹⁴ and Laban said to him, "You are truly my bone and flesh." When he had stayed with him a month's time, ¹⁵ Laban said to Jacob, "Just because you are a kinsman, should you serve me for nothing? Tell me, what shall your wages be?" ¹⁶ Now Laban had two daughters; the name of the older one was Leah, and the name of the younger was Rachel. ¹⁷ Leah had weak eyes; Rachel was shapely and beautiful. ¹⁸ Jacob loved Rachel; so he answered, "I will serve you seven years for your younger daughter Rachel." ¹⁹ Laban said, "Better that I give her to you than that I should give her to an outsider. Stay with me." ²⁰ So Jacob served seven years for Rachel and they seemed to him but a few days because of his love for her.

²¹ Then Jacob said to Laban, "Give me my wife, for my time is fulfilled, that I may cohabit with her." ²² And Laban gathered all the °people of the place° and made a feast. ²³ When evening came, he took his daughter Leah and brought her to him; and he cohabited with her.—²⁴ Laban had given his maidservant Zilpah to his daughter Leah as her maid.—²⁵ When morning came, there was Leah! So he said to Laban, "What is this you have done to me? I was in your service for Rachel! Why did you deceive me?" ²⁶ Laban said, "It is not the practice in our place to marry off the younger before the older. ²⁷ Wait until the bridal week of this one is over and we will give you that one too, provided you serve me another seven years."

²⁸ Jacob did so; he waited out the bridal week of the one, and then he gave him his daughter Rachel as wife.—²⁹ Laban had given his maidservant Bilhah to his daughter Rachel as her maid.—³⁰ And Jacob cohabited with Rachel also; indeed, he loved Rachel more than Leah. And he served him another seven years.

PRAYER FOR HEALING

*Mi shebbeirach avoteinu,
avraham, yitschak, v'ya'akov
sarah, rivkah, rachel v'leah
hu y'vareich viyrappei
et ha-cholim.
El na r'fa na lah.*

מִי שִׁבְּרַךְ אֲבוֹתֵינוּ
אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב
שָׂרָה רִבְקָה רָחֵל וְלֵאָה
הוּא יְבָרֵךְ וְיִרְפֵּא
אֶת־הַחֹלִים:
אֵל נָא רַפֵּא נָא לָהּ:

May the One who blessed our ancestors, Abraham, Isaac and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel and Leah, bless and heal those who are ill. God, please, send healing.

ANNOUNCEMENTS

Friday 27th November

Erev Shabbat

6.30pm

Saturday 28th November

Shabbat Morning Service with Rafi Martins' Bar Mitzvah
Family Havdalah

10.30am

5.00pm

If you are interested in joining Radlett Reform Synagogue, or would like anymore information please email office@radlettreform.org.uk